
1st Session, 60th Legislature
New Brunswick
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

1^{re} session, 60^e législature
Nouveau-Brunswick
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

BILL

39

**An Act to Amend the
Auditor General Act**

Read first time: March 17, 2021

Read second time:

Committee:

Read third time:

MR. ROBERT McKEE

PROJET DE LOI

39

**Loi modifiant la
Loi sur le vérificateur général**

Première lecture : le 17 mars 2021

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

M. ROBERT McKEE

2021

BILL 39

PROJET DE LOI 39

**An Act to Amend the
Auditor General Act**

**Loi modifiant la
Loi sur le vérificateur général**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Section 1 of the Auditor General Act, chapter 118 of the Revised Statutes, 2011, is amended by repealing the definition “auditable entity” and substituting the following:*

1 *L'article 1 de la Loi sur le vérificateur général, chapitre 118 des Lois révisées de 2011, est modifié par l'abrogation de la définition d'« entité auditable » et son remplacement par ce qui suit :*

“auditable entity” means

« entité auditable » S'entend :

- (a) a department,
- (b) a public entity,
- (c) a trust fund,
- (d) a service provider,
- (e) a funding recipient,
- (f) Vestcor Corp. and any subsidiary corporation of Vestcor Corp., or
- (g) any entity that is prescribed by regulation to be an auditable entity. (*entité auditable*)

- a) d'un ministère;
- b) d'une entité publique;
- c) d'un fonds fiduciaire;
- d) d'un fournisseur de services;
- e) d'un bénéficiaire de financement;
- f) de la Société Vestcor et de toute filiale de la Société Vestcor;
- g) de toute entité désignée à ce titre par règlement. (*auditable entity*)

2 *Section 22 of the Act is amended by adding after paragraph (a) the following:*

2 *L'article 22 de la Loi est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa a) :*

(a.1) prescribing an entity as an auditable entity for the purposes of paragraph (g) of the definition “auditable entity” in section 1;

a.1) désigner une entité à titre d’entité auditable aux fins d’application de l’alinéa g) de la définition « entité auditable » à l’article 1;